

大喜的信息 如何跟印尼鄰舍分享福音

作者：西法斯

翻譯及編輯：新生資源中心

設計及印刷：美地設計製作公司

出版：新生資源中心

香港九龍長沙灣郵政局信箱80315號

© 新生資源中心 二零一四年

二零一四年三月初版

非賣品

版權所有。請勿將內容於互聯網上發佈。如未獲本中心之書面許可，也不得以任何方法如影印、拍攝、掃描、錄音等，作公開張貼、刊登及轉載本書的任何內容。

目錄

中文版序	4
原序	6
原作者引言	7
第一章：首要的事放首位	9
第二章：要付上時間	12
第三章：避開麻煩	17
第四章：從《古蘭經》中找接觸點	24
第五章：回應重大異議	32
第六章：好消息、壞消息	42
第七章：聚焦於有力的論點	48
總結	55
附錄	
(一) 《古蘭經》作為福音橋樑	57
(二) 對話的建議	59
(三) 其它有用資料	62

中文版序

出版《大喜的信息》前因

數年前，我在一個海外的穆宣工人會議中，巧遇到一位印尼姊妹。她和我分享了一些印尼文的資源和一本向印尼移民傳福音的手冊。作者是一位在當地生活和工作了多年的海外工人。可能因為是出於前線工人的手筆，他將知識和個人的親身經歷融合起來，我讀起來份外覺得親切和實用，心想如能將這本小冊子翻譯成為中文，必能對那些專注於關心印尼羣體福音需要的肢體有所裨益。

筆者花了頗長時間節錄了當中大部份材料，其中有部份因為較適用於印尼當地的處境神學，既不是每一位信徒都同意和接納這些取向，也未必對在香港作本土外展的工人最為適用，故在節錄中刪減了。至於一些和護教有關的資料則保留下來。

作者傳福音的進路是從接納對象的信仰和用詞作為開始，尋找共通點，作為橋樑進入宗教對話。

筆者相信不是每一位信徒都接納「麥西哈·爾撒」這用詞等同耶穌基督，但對在穆斯林中間生活的穆宣工人，這可能是較容易入手談及主耶穌身份的機會。對於香港本土較開放的印尼人，我們或許不需要用這個進路，所以使用書中的提議時，讀者需要先辨明對象是屬於哪一類的穆斯林，才決定書中的提議是否適用。此外，書中內容雖然是針對印尼羣體的需要，但相信對大部份的穆宣工人來說，其中的一些對話內容提議，放諸四海的移民，都同樣是有功效的。

這本書中大部份的翻譯工作是由義工負責，所以進展比預期的緩慢。感謝神，承蒙中國基督教播道會太古城堂願意奉獻支持這本小冊子的出版，促使了我們儘快完成翻譯和校對的工作。除

了感謝教會的慷慨資助外，我們亦心存感恩，願將這本小冊子呈獻給愛我們的恩主，因祂的愛從來不分種族和疆界，祂愛眷著全球最多穆斯林族羣居住的地方，以及那些來自彼邦，在香港辛勤工作的十五萬多印尼姐姐，為著她們，救主甘願捨身。

我們期盼這本小冊子能幫助有心作外展的肢體，更清楚明白福音對象的需要，也能有效地裝備自己成為福音使者，將主的愛與這些族群分享。

**新生資源中心
執行幹事馮太**

原序

我不敢自稱是傳福音或伊斯蘭教的專家，我幾乎沒有許多其他人的經驗，我曾有一些經驗，在其他人的生活 and 侍奉中，我有機會看到哪些方法有效，哪一些是沒有功效。我亦有機會看到不少關於傳福音和伊斯蘭教的好書。

許多印尼基督徒都幾乎沒有機會，可以讀到能明確和有效地闡釋如何與穆斯林分享福音的材料。他們未遇上過任何人，能夠自在及自信地與未信者分享神的真理。他們不知道應如何開始。許多基督徒就這樣放棄了。

我謙卑地呈上這本小書，以此作為與印尼穆斯林分享福音之參考。或許讀者們並不能完全同意所有的內容，若是這樣，請使用你能夠使用的部分。然而，讓我們繼續傳揚福音，直到在這國家中不同種族的穆斯林悔改認信耶穌基督。

西法斯

原作者引言

神愛我們，並透過祂兒子耶穌基督的犧牲拯救了我們，除此以外別無拯救。祂是萬有的主，作為祂的跟從者，我們必須服侍和服從祂。神清楚地讓我們知道，我們必須與每一個人分享祂救恩的好信息。祂不想任何一個人錯過得著平安的機會，祂愛每一個人，包括穆斯林。有些人認為神單單愛那些相信祂和跟從祂的人，他們認為神憎惡那些不相信祂的人，並視他們為仇敵，這是不正確的。神耐心地、仁慈地等待每一個人從罪惡和背叛中回轉，得著救恩（結三十三：11）。

我們的確有一個仇敵，就是撒但。撒但蒙蔽人的心靈和思想，煽惑他們去犯罪。那些服從撒但去犯罪而不服從神的人，成為了仇敵的獵物和囚犯。然而這些人並不是我們的仇敵。即使人們鄙視和攻擊神的子民，並作出所有你能想像的種種方法去攔阻神的善工，神仍然愛他們。祂因愛他們而在十字架上為穆斯林死，祂原諒了他們，他們並不是仇敵。

雖然不認識神的人並不是仇敵，基督徒卻往往視他們如仇敵般去避開他們，尤其是穆斯林。我們害怕他們，不想和他們一起，也不懂怎樣和他們建立關係，我們感覺不自在，這就令我們很難聽從神的命令去傳神大愛的福音給這些未得之民。若我們在穆斯林面前保持緘默，又或者遠離他們，他們將不會有機會得救。

我們要緊記，很少人會在聽到神大愛的福音後便立即接受，信心的建立是漫長的過程，需要長年累月的交往接觸。一位穆斯林歸主者粗略計算過，他決定信耶穌前，曾經從許多不同渠道聽過福音五十次。只要我們回想一下，便很可能發現我們自己認信的經歷也與此相同，尤其我們那些在教會長大的人更是如此。

這個真理，在《馬可福音》四章26-29節也有描繪。耶穌提

到一個農夫撒種，後來，它發芽了，然後，它長大生出葉和花，最後，它結出果子，可以收成了。這是如何作成的？農夫並不完全清楚知道，他只知道若種子沒有撒在地上，這便永不會發生。照樣，我們必須撒下福音的種子。

很明顯，這是不足夠的，我們不能單單傳遞福音的要點，然後對那仍然未信的人撒手不理，不去負任何進一步的責任。領人歸主需要花時間。那人需要觀察我們的生命，要確定在我們身上看見的，正符合我們所傳講的神的大愛。我們應有這樣的表現。

當然，神在我們裡面的愛，是我們成功和人分享福音的最重要因素，但這並沒有否定有些方法能更有效接觸穆斯林。同樣，有些分享福音的方法，幾乎可以肯定會引致負面反應。本書集中討論一些曾經證實能和穆斯林有效地分享福音的方法，但它並非定論。當然還有許多沒有在這裡提出的方法，都是有效的。

如果讀者你能夠將福音帶給穆斯林，讓他們相信基督，那麼，希望這小冊子將會強化你已知道的。但如果你到現在仍因著害怕或缺乏認知而未能分享福音，我們希望你能試試以下提出的建議。作為跟從主耶穌基督的人，我們的共同目標是來自每一個國家、種族、語言的人，尤其是我們的穆斯林朋友，能認識普世的真正救主。

西法斯

第1章： 首要的事放首位

要成功向任何人，尤其是穆斯林傳福音，有兩大要素，沒有這兩樣，我們的努力便徒然。**第一就是聖潔的生命，第二就是禱告和堅信神仍然以神蹟印證福音的真實**，還有一套合乎《聖經》的方法，去接觸那些還未信主的人。我們在第一章裡，會探討這些因素。

聖潔的生命

有果效的傳福音，並非靠賴聰明的辯論或完美的技巧，雖然謹慎的思考及學習如何改善傳揚福音的方法仍然重要，不然類似本書的著作就變得多餘了。但倘若我們的生命並不反映主的性情，那麼就算能熟練地對穆斯林作見證，也是徒然，這就如將美食放在一隻骯髒碟子上款待賓客一樣。見證人不聖潔，往往是弊多於利。

我認識一位男士，他樂意和任何願意聽的人談論耶穌和福音，並以傳道者和佈道家自居。然而，他已經結婚數次。最近我見到他和一位女士在一起，這女士並非他的現任妻子。此人在鄰舍當中沒有信譽可言，只是偽君子一名。同樣的評價，也適用於那些看見別人極度匱乏也不肯伸出援手、或脾氣暴躁、或欠債不還、或說謊的人。那人的生命既得不到非信徒的尊重，他們為何相信他嘴唇所傳講的福音呢？

固然我們不可能先成為完全人才去傳福音，但我們需要愈來愈像耶穌。明顯地違反神的誠命的生活模式絕不可取。基督的

跟隨者反而要在不信的人眼前展示出美好品格，信徒甚至未必知道別人留意到他這些品格，然而，神自己就在我們裡面作工，使我們變得更好。當神讓我們看到自己生命的罪，而我們卻忽視它時，我們便難以被神使用了。

神造我們成為聖潔的器皿（林後四：7）。我們被揀選將福音帶給那些還沒清楚聽過的人，尤其是穆斯林。一個尚未開始仿倣耶穌生命的人，是不可能做得到的。我們每一個人必須尋求認識神和持守祂的聖潔，這是我們生命中最重要目標，那麼，神才會用我們。

禱告求神蹟

我們已經看到佈道工作是大型屬靈爭戰的一部分，在戰鬥中，士兵必須有適當的武器和裝備，方可與敵人交戰。保羅在《以弗所書》第六章裡列出了我們需要的軍裝，有趣的是，當所有裝備已齊全，士兵已準備好爭戰時，保羅說是時候禱告了。他的意思是，我們是在禱告裡與敵人會戰，戰場就是在禱告上。我們知道義人祈禱所發的力量是大有功效的（雅五：16），義就是服從神和行在聖潔中，然後在禱告中，我們就可以打敗敵人。

在我們講見證之前，應當禱告。我們要為失喪的人的心和眼得以打開而禱告，我們要為全家人和整個社區歸信基督禱告。我們要為神賜他們對救恩和永恆事物的渴求禱告，我們以禱告對抗那束縛全族羣的邪惡力量。當聖靈走在我們前面，我們就去傳揚福音。當我們在禱告中前行，我們知道聖靈已在工作。祂使用我們的禱告摧毀那惡者的營壘（林後十：4），我們最重要的努力應專注在禱告上。

那些逼切渴想傳福音給穆斯林的人，常感到難以找出適合開啟不信者心靈的鑰匙。某些在這本小書中所記載的資料，可能就是這鑰匙，然而經驗顯示這並非如此簡單。每一個曾經嘗試開啟

生鏽鎖的人都會知道，即使鑰匙是對的，它也不是那麼容易被打開的。若這是一個長時間沒有打開過的鎖，便可能要使用潤滑劑了。聖靈恩膏就是幫助開啟人心的潤滑劑，當我們禱告並不斷嘗試福音的鑰匙，神的靈便作工，開啟穆斯林的心靈。

《聖經》中其中一段最有力的禱告可見於《使徒行傳》四：23-31。使徒們因傳福音而被恐嚇，彼得和約翰帶領教會禱告，祈求神幫助他們不因猶太人領袖的威嚇而退縮，並且，他們求神繼續施行神蹟，作為耶穌基督福音真實的明證，神以許多神蹟奇事一再應允這禱告，他們也繼續傳揚福音。

神今天仍然行奇妙的事，祂以神蹟奇事，向那些尋道的人證明福音。今天，在世界各地，神讓那些尋求祂的穆斯林經歷異夢和異象。有許多人經歷醫治和奇妙的事情，因而受到感動。

我們也必須禱告祈求神向我們的穆斯林朋友顯出神蹟奇事，以證實我們的見證。一件神蹟奇事可能就是神所使用來帶領你所認識的穆斯林歸主。因此，要祈求神蹟和奇事，神願意回應這些禱告，好讓全地充滿祂榮耀的知識（哈二：14）。



開齋節傳統食品Ketupat



Ketupat仿製品